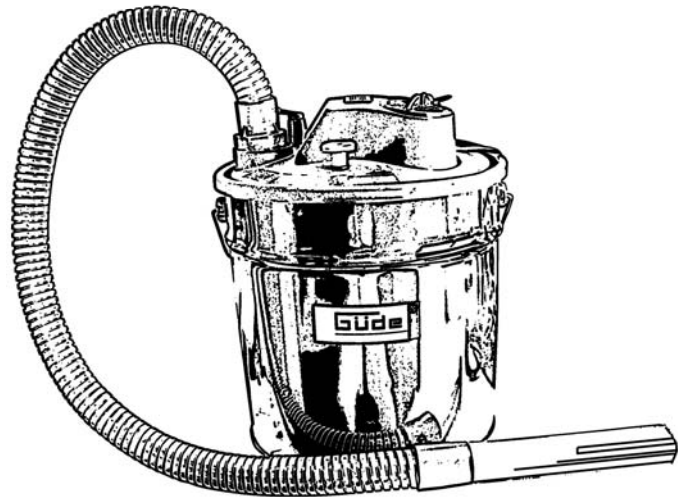




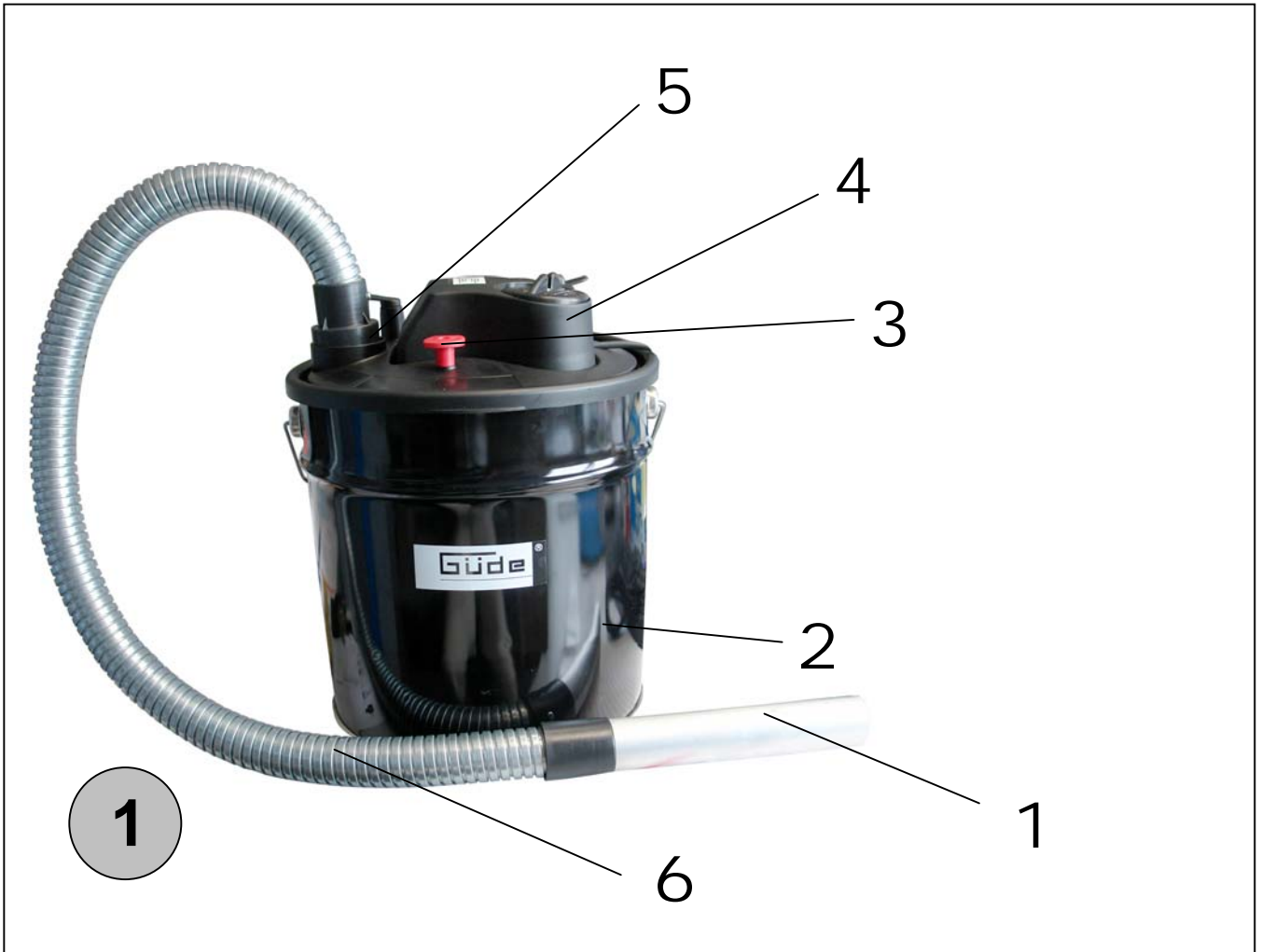
GA 18 L 900 W

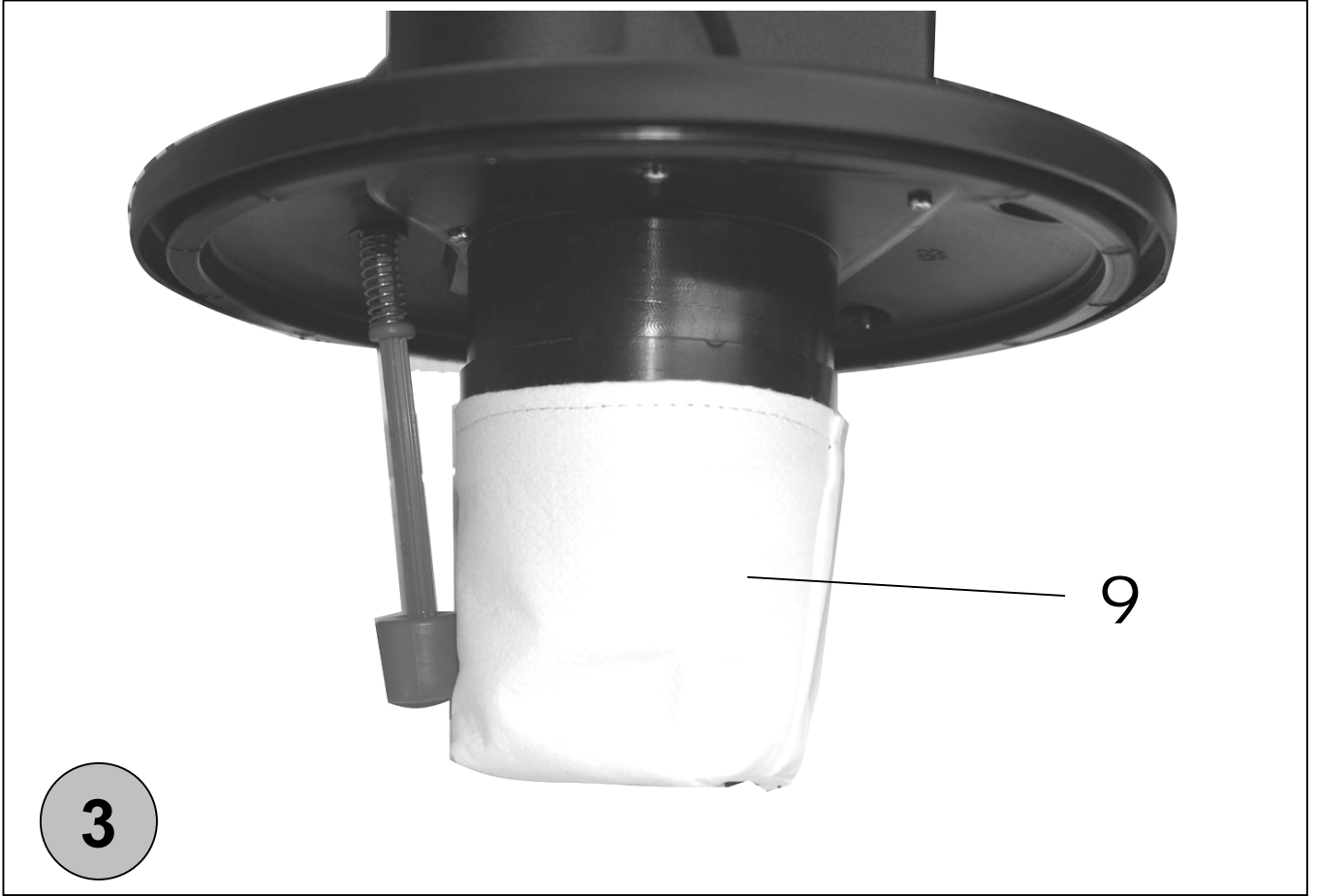


Deutsch



16743





DE Lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

A.V. 2

Nachdrucke, auch auszugsweise, bedürfen der Genehmigung. Technische Änderungen vorbehalten.



DE Sie haben **technische Fragen? Eine Reklamation? Benötigen Ersatzteile oder eine Bedienungsanleitung?** Auf unserer Homepage **www.guede.com** im Bereich **Service** helfen wir Ihnen schnell und unbürokratisch weiter. Bitte helfen Sie uns Ihnen zu helfen. Um Ihr Gerät im Reklamationsfall identifizieren zu können benötigen wir die Seriennummer sowie Artikelnummer und Baujahr. Alle diese Daten finden Sie auf dem Typenschild. Um diese Daten stets zur Hand zu haben, tragen Sie diese bitte unten ein.

Seriennummer: _____ Artikelnummer: _____ Baujahr: _____



Tel.: **+49 (0) 79 04 / 700-360** Fax: **+49 (0) 79 04 / 700-51999** E-Mail: **support@ts.guede.com**

Kennzeichnung:



Produktsicherheit, Verbote:

| | |
|---|---|
|  |  |
| Produkt ist mit den einschlägigen Normen der Europäischen Gemeinschaft konform | Verbot, allgemein (in Verbindung mit anderem Piktogramm) |



Verbote, Warnung:

| | |
|---|---|
|  |  |
| Von Zündquellen fernhalten | Warnung/Achtung |




Warnung, Gebote:

| | |
|---|---|
|  |  |
| Warnung vor gefährlicher elektrischer Spannung | Gefahr durch fortschleudernde Teile bei laufendem Motor |

Gebote:

| | |
|---|---|
|  |  |
| Gehörschutz benutzen | Vor Gebrauch Bedienungsanleitung lesen |

Umweltschutz:

| | |
|---|--|
|  |  |
| Abfall nicht in die Umwelt sondern fachgerecht entsorgen. | Verpackungsmaterial aus Pappe kann an den dafür vorgesehenen Recycling-Stellen abgegeben werden. |
|  | |
| Schadhafte und/oder zu entsorgende elektrische oder elektronische Geräte müssen an den dafür vorgesehenen Recycling-Stellen abgegeben werden. | |

Verpackung:

| | |
|---|---|
|  |  |
| Vor Nässe schützen | Packungsorientierung Oben |

Gerätebeschreibung (Abb. 1)

1. Saugrohr
2. Behälter
3. Reinigungshebel für Filter
4. Saugstutzen
5. Motor
6. Saugschlauch
7. Ein- Ausschalter
8. Ansaugfilter
9. Filtereinsatz
10. Kabelhalter

DE EG-Konformitätserklärung
 Hiermit erklären wir, Güde GmbH & Co. KG Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany
 Daß die nachfolgend bezeichneten Geräte aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in den von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entsprechen.
Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Geräte verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.
 Bezeichnung der Geräte: **ASCHEFILTER GA 18 L 900 W**
 Artikel-Nr.: **16743**
 Datum/Herstellerunterschrift: **20.04.2009**
 Angaben zum Unterzeichner:

 **Hr. Arnold, Geschäftsführer**

Einschlägige EG-Richtlinien:
 2006/95 EG Niederspannungsrichtlinie
 2004/108 EG Elektromagnetische Verträglichkeit

Angewandte harmonisierte Normen:
 EN 55014-1:2006
 EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
 EN 61000-3-2:2006
 EN 61300-3-3:2008

Technische Dokumentation: J. Bürkle; FBL, QS

Gewährleistung

Gewährleistungsansprüche laut beiliegender Gewährleistungskarte. Wir bitten um Ihr Verständnis, daß für folgende Schadensursachen keine Garantie übernommen werden kann:

- Nichtbeachtung der Betriebsanleitung.
- Unterlassung von notwendigen Reinigungsarbeiten.
- Gewaltanwendung, unsachgemäße Behandlung, Mißbrauch oder Unglücksfall.
- Eingriffe nicht sachkundiger Personen oder unsachgemäße Instandsetzungsversuche.

Der Aschefilter ist ausschließlich zum Aufsaugen von kalter Asche konzipiert. Zum Aussaugen von Heizkesseln und Ölfeueröfen sowie zum Aufsaugen von Putz- oder Zementstaub ist dieses Gerät nicht geeignet. Eine derartige Verwendung führt zu immensen Schäden am Gerät. Vergewissern Sie sich stets, ob die zu entfernende Asche ausreichend abgekühlt ist, bevor Sie mit Ihrer Arbeit beginnen.

Allgemeine Sicherheitshinweise

Lesen sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig.
Machen Sie sich mit den Einstellungen und dem richtigen Gebrauch der Maschine vertraut.



Die Bedienungsanleitung muß vor der ersten Anwendung des Gerätes ganz durchgelesen werden. Falls über den Anschluss und die Bedienung des Gerätes Zweifel entstehen sollten, wenden Sie sich an den Hersteller (Service-Abteilung).

Das Gerät darf nur mit Fehlerstromschutzschalter (RCD) betrieben werden.

UM EINEN HOHEN GRAD AN SICHERHEIT ZU GARANTIEREN, BEACHTEN SIE AUFMERKSAM FOLGENDE HINWEISE:

ACHTUNG

1. Derjenige, der den Sauger bedient ist für die Sicherheit umstehender Personen verantwortlich.
2. Kinder und Haustiere sollten sich nur in sicherer Entfernung zu dem laufenden Aschefilter aufhalten (mindestens 6 Meter).
3. Tragen Sie immer sichere, rutschfeste Schuhe, Handschuhe, Schutzbrille und lange Hosen, wenn Sie mit dem Aschefilter arbeiten.
4. Richten Sie den laufenden Aschefilter niemals auf das Gesicht.
5. Achten Sie darauf weder Hände, Füße, Haare noch Kleidungsstücke in die Nähe von Öffnungen und beweglichen Teilen zu bringen.
6. Tragen Sie keine weiten Kleidungsstücke oder Schmuckstücke, die in den Lufteinlaß gezogen werden könnten.
7. Achten Sie stets darauf, daß der Aschefilter richtig montiert wurde, bevor Sie ihn in Betrieb nehmen.
8. Benutzen Sie den Aschefilter niemals bei Regen oder Nässe.
9. Halten Sie alle Griffe und Halterungen trocken und sauber.
10. Stellen Sie sicher, daß alle außen liegenden Muttern, Bolzen und Schrauben festgezogen und sicher sind, bevor Sie den Aschefilter einschalten.
11. Lassen Sie den Aschefilter niemals laufen, wenn er auf der Seite liegt. Er wurde nur für die Bedienung in aufrechter Position entwickelt.
12. Saugen Sie keine brennenden Materialien, wie z.B. Zigarettenstummel oder Grillkohle ein.
13. Saugen Sie keine entflammaren, giftigen oder explosive Materialien ein.
14. **Lassen Sie keine Fremden an die Maschine.** Besucher und Zuschauer, vor allem Kinder sowie kranke und gebrechliche Personen, sollten vom Arbeitsplatz fern gehalten werden. Verhindern Sie, daß andere Personen mit den Werkzeugen in Berührung kommen.
15. **Das Gerät niemals bei Nässe, Eis und Schnee verwenden!**
16. **Sorgen Sie für die sichere Aufbewahrung von Werkzeugen.** Werkzeuge, die nicht gebraucht werden, müssen an einem trockenen, möglichst hoch gelegenen Platz aufbewahrt oder unzugänglich eingeschlossen werden.
17. **Achten Sie auf angemessene Kleidung.** Die Kleidung muß zweckmäßig sein und darf Sie beim Arbeiten nicht behindern.
18. **Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstungen.** Tragen Sie Sicherheitsschuhe mit Stahlkappen/-Stahlsohlen und griffiger Sohle.
19. **Tragen Sie Gehörschutz.** Tragen Sie persönlichen Schallschutz z.B. Gehörschutzstöpsel.
20. **Bleiben Sie immer aufmerksam. Achten Sie auf das, was Sie tun.** Setzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand ein. Verwenden Sie keine Motorwerkzeuge, wenn Sie müde sind. Unter dem Einfluß von Alkohol, Drogen oder Medikamenten, die das Reaktionsvermögen beeinträchtigen darf mit dem Freischneider nicht gearbeitet werden.
21. **Benutzungsdauer und Pausen.** Eine längere Benutzung des Gerätes kann zu vibrationsbedingten Durchblutungsstörungen der Hände führen. Sie können die Benutzungsdauer jedoch durch geeignete Handschuhe oder regelmäßige Pausen verlängern. Achten Sie darauf, daß die persönliche Veranlagung zu schlechter Durchblutung, niedrige Außentemperaturen oder große Greifkräfte beim Arbeiten die Benutzungsdauer verringern.
22. **Achten Sie auf beschädigte Teile.** Untersuchen Sie das Werkzeug, bevor Sie es benutzen. Sind einzelne Teile beschädigt? Fragen Sie sich bei leichten Beschädigungen ernsthaft, ob das Werkzeug trotzdem einwandfrei und sicher funktionieren wird. Achten Sie auf die korrekte Ausrichtung und Einstellung von beweglichen Teilen. Greifen die Teile richtig ineinander? Sind Teile beschädigt? Ist alles korrekt installiert? Stimmen alle sonstigen Voraussetzungen für die einwandfreie Funktion? Beschädigte Schutzvorrichtungen etc. müssen von autorisierten Personen ordnungsgemäß repariert oder ausgewechselt werden, sofern nicht in der Bedienungsanleitung ausdrücklich anders erläutert. Defekte Schalter müssen von einer autorisierten Stelle ausgewechselt werden. Bei anfallenden Reparaturen wenden Sie sich bitte an Ihr örtliches Service Center.
23. Ziehen Sie immer den Netzstecker von der Steckdose ab, bevor Sie Einstellungen oder Wartungsarbeiten vornehmen.
24. **Verwenden Sie nur zugelassene Teile.** Verwenden Sie bei Wartung und Reparatur nur identische Ersatzteile. Wenden Sie sich für Ersatzteile an ein zugelassenes Service Center.



Warnung! Die Verwendung von anderen Saugdüsen sowie Zubehör und Anbauteilen, die nicht ausdrücklich empfohlen werden, kann die Gefährdung von Personen und Objekten nach sich ziehen. Das Werkzeug darf nur für den vorgesehenen Verwendungszweck benutzt werden. Jede Zweckentfremdung wird als unsachgemäße Verwendung betrachtet. Für Sach- und Personenschäden, die aus einer solchen, unsachgemäßen Verwendung resultieren, ist allein der Benutzer verantwortlich, auf keinen Fall der Hersteller. Der Hersteller kann nicht haftbar gemacht werden, wenn seine Maschinen verändert oder unsachgemäß verwendet werden und wenn daraus Schäden entstehen.

ACHTUNG!

Auch bei sachgemäßer Verwendung des Werkzeugs bleibt immer ein gewisses Restrisiko, das nicht ausgeschlossen werden kann. Aus der Art und Konstruktion des Werkzeugs können die folgenden potentiellen Gefährdungen abgeleitet werden:

- Kontakt mit dem ungeschützten Rotorgebläse (Schnittverletzungen).
- Hineingreifen in den laufenden Rotor (Schnittverletzungen).
- Hörschäden, wenn kein angemessener Schutz getragen wird.
- Gesundheitsschädliche Staub- bzw. Gasentwicklung bei Einsatz der Maschine in geschlossenen Räumen (Übelkeit).

Der Aufenthalt im Gefahrenbereich der Maschine ist verboten. Erlauben Sie niemals Kindern oder anderen Personen, die die Gebrauchsanweisung nicht kennen, die Maschine zu benutzen. Örtliche Bestimmungen können das Mindestalter des Benutzers festlegen.

Saugen Sie niemals während andere Personen, insbesondere Kinder oder Tiere, in der Nähe sind. Denken Sie daran, daß der Maschinenführer oder der Benutzer für Unfälle mit anderen Personen oder deren Eigentum verantwortlich ist.

Sicherheitshinweise für Erstinbetriebnahme

Verwenden Sie bei Arbeiten im Freien ausschließlich dafür zugelassene Verlängerungskabel.
Der Stecker und die Steckdose müssen wasserdicht sein und das Kabel muss entsprechend der benötigten Länge folgenden Querschnitt aufweisen:
1,5 mm² bei einer maximalen Länge von 10 m bzw. 2,5 mm² bei einer maximalen Länge von 15 m. Ungeeignete Verlängerungsleitungen können gefährlich sein!
Saugen Sie mit diesem Gerät keine giftigen, ätzenden oder gesundheitsschädlichen Stoffe auf.
Saugen Sie mit diesem Gerät weder Wasser noch andere Flüssigkeiten auf.
Saugen Sie mit diesem Gerät keine heißen oder brennenden bzw. glimmenden Stoffe (z. B. heiße Asche) auf.
Verwenden Sie dieses Gerät ausschließlich zum Aufsaugen kalter Asche. Saugen Sie mit diesem Gerät keine Heizkessel oder Ölf Feueröfen aus und auch keinen Putz- oder Zementstaub auf.

Wartung und Lagerung

Sorgen Sie dafür daß alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind und das Gerät in einem sicheren Arbeitszustand ist.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Maschine entspricht der gültigen EG-Maschinenrichtlinie.

Ordnungsgemäßer Gebrauch

Die Maschine ist für den üblichen Einsatz in der Anlagenreinigung konstruiert.
Jeder darüber hinausgehende Gebrauch gilt als nicht bestimmungsgemäß.



Verwenden Sie die Maschine nur bei trockenem Wetter und trockenem Untergrund. (Niema ls bei Nässe verwenden)

Für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht; das Risiko hierfür trägt allein der Benutzer. Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch die Einhaltung der vom Hersteller vorgeschriebenen Betriebs-, Wartungs- und Instandhaltungsbedingungen. Eigenmächtige Veränderungen an der Maschine schließen eine Haftung des Herstellers für daraus resultierende Schäden aus. Die Maschine ist nicht für das Saugen von brennbaren, explosiven, giftigen, krebserregenden oder anderen gesundheitsgefährdenden Stoffen und Materialien geeignet.



Keine brennenden oder glühenden Gegenstände, wie z.B. Zigaretten, Streichhölzer oder ähnliches saugen. Wenn Glas, Metall oder andere Materialien von Hand aus dem Sammelbehälter entfernt werden, unbedingt Schutzhandschuhe tragen, um Verletzungen zu vermeiden. Mangelhafte Beleuchtung stellt ein hohes Sicherheitsrisiko dar.

Sorgen Sie bei der Arbeit mit dem Gerät immer für ausreichende Beleuchtung.

Entsorgung

Die Entsorgungshinweise ergeben sich aus den Piktogrammen die auf dem Gerät bzw. der Verpackung aufgebracht sind. Eine Beschreibung der einzelnen Bedeutungen finden Sie im Kapitel „Kennzeichnung“.

Anforderungen an den Bediener

Der Bediener muß vor Gebrauch des Gerätes aufmerksam die Bedienungsanleitung gelesen haben.

Qualifikation

Außer einer ausführlichen Einweisung durch eine sachkundige Person ist keine spezielle Qualifikation für den Gebrauch des Gerätes notwendig.

Mindestalter

Das Gerät darf nur von Personen betrieben werden, die das 16. Lebensjahr vollendet haben.
Eine Ausnahme stellt die Benutzung als Jugendlicher dar, wenn die Benutzung im Zuge einer Berufsausbildung zur Erreichung der Fertigkeit unter Aufsicht eines Ausbilders erfolgt.

Montage / Erstinbetriebnahme

1. Entnehmen Sie die Maschine aus der Verpackung und montieren Sie zuerst die Saugdüse auf den Saugschlauch
2. Schieben Sie das andere Ende des Saugschlauches in die Saugöffnung

Bedienung

Motor einschalten

Den Schalter (Abb. 2 Pos. 7) auf Position „ON“ stellen

Motor ausschalten

Schalten Sie den Schalter (Abb. 2 Pos. 7) auf Pos. „OFF“

Filter säubern

Reinigen Sie den Filter bei Bedarf durch betätigen des Reinigungshebels (Abb. 1 Pos. 3)

Ansaugfilter säubern

Sollte der Ansaugfilter Abb. 2 Pos. 8) verschmutzt sein kann dieser gereinigt werden in dem die Abdeckung vorsichtig abgeschraubt wird.

Der Filter kann unter lauwarmem Wasser gespült werden. (Nur im trockenen Zustand wieder einsetzen)

Filter wechseln

Der Filtereinsatz kann zum Wechseln oder Reinigen herausgenommen werden (Abb. 3 Pos. 9)

Inspektion und Wartung

Lassen Sie eventuell anfallende Reparaturen unbedingt ausschließlich von geschultem Fachpersonal durchführen.

Vor allen Um- und Einstellungen bzw. Wartungsarbeiten des Gerätes, ist der Netzstecker zu ziehen!

Sicherheitshinweise für die Inspektion und Wartung

Nach jedem Einsatz ist die Maschine und ganz besonders die Saugdüse zu reinigen!

Instandhaltung, Wartung, Reparatur, Lagerung

Allgemeine Hinweise Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise

Für die einwandfreie Funktion Ihrer Maschine ist eine regelmäßige Wartung unerläßlich.

Insbesondere die Saugdüse und der Filter müssen sorgfältig gereinigt und gewartet werden, um Schäden oder gar Unfälle zu vermeiden.

Bevor Sie mit den Wartungsarbeiten beginnen ist:

- **der Netzstecker abzuziehen,**
- **die Maschine standsicher aufzustellen,**
- **abzuwarten bis der Motor abgekühlt ist.**

Reinigung

Gerät stets sauber und ordentlich halten!
Den Motor nur mit einem Lappen reinigen. Abspritzen mit einem starken Wasserstrahl vermeiden.

Technische Daten

Technische Daten:

| | |
|-----------------------------------|-----------------------|
| Anschluss: | 230 V~50Hz |
| max. Leistung: | 900 W |
| Behälterinhalt: | 18l |
| Saugschlauch: | Ø 38 mm |
| Länge Saugschlauch: | 1,2 m |
| Maße Saugdüse (Aluminium): | Ø 38mm x 200mm |
| Maße (Ø x Höhe): | 320mm x 380 mm |
| Gewicht: | 3,6kg |